

Program-Bladet

Tidning för Helsingfors

Teatrar och Konserter.

F. FORSTRÖMS CAFÉ,
Restaurant & Billards,
16, Vestra Henriksgatan 16,
rekommenderas.
Dagligen omväxlande frukosträtter.
MIDDAG från 2-5 e. m. à 1:50.
Soupers à la carte.

Utgifves hvarje söndag, onsdag och fredag.

DANIEL NYBLIN,
FOTOGRAF.
Atelier för porträttering.
Förlag af fotografier efter finska konstnärers arbeten.
Förlag af finska vyer.
Handel med fotografiska artiklar.
Fabiansgatan No 31. Telefon No 264.

No 8.

Fredagen den 20 Oktober.

1893.

SVENSKA TEATERN.

Fredagen den 20 oktober 1893.

För 15:de gången

ETT HANDELSHUS.

Skådespel i 4 akter (2:dra akten i 2 tablåer). af
Björnsterne Björnson.

Personerna:

Tjälde grosshandlare	Hr Malmström.
Fru Tjälde	Fru Brander.
Valborg } deras döttrar	Fru Lindberg.
Signe }	Frk Borgström.
Löjtnant Hamar, Signes trolofvade	Hr Vetzer.
Sannäs, Tjäldes bokhållare	Hr Svedberg.
Jakobsen bryggeriföreståndare hos Tjälde	Hr Riégo.
Advokat Berent	Hr Lindberg.
Administratör	Hr Larsson.
Pastorn	Hr Enberg.
Öfvertullbetjänt Pram	Hr Saltzenstein.
Konsul Lind	Hr Berlin.
Konsul Finne	Hr Precht.
Konsul Ring	Hr Hultman.
Grosshandlar Holm } gäster	Hr Wilhelmsson.
Grosshandlar Knutzon }	Hr Södergren.
Grosshandlar Knutson }	Hr Olander.
Grosshandlar Falbe }	Hr Linderoos.

Mellan andra och tredje akten intet uppehåll.

Musiken utför:

Före stycket: Ouverture till Die Schöne Galathea Suppé.
Första mellanakt: Prière à la Madonne Lange.
Andra mellanakt: Puvane favorite Lüstner.
Tredje mellanakt: Marquis et Marquise (The kiss of Amor) Morley.

Börjas kl. 7,30 och slutas kl. 10,30 e. m.

Parterre: 4,50; 4,—; 3,—; Part. gall. 3,—; Avantse. 25,—; Part. loge 4,—; I Rad. fond 4,50; Sida 3,50; II Rad. fond 2,—; Sida 1,50; Avantse. 20,—; III Rad. fond 1,—; Sida 1,—; Gall. 0,50; Avantse. 10,— M.



Mauritz Svedberg.

(Sannäs i „Ett handelshus“.)

Endast 19-årig engagerades hr Mauritz Svedberg vid svenska teatern hösten 1871 och tillhörde oafbrutet nämnda scen till våren 1882, då hr. S. till stor saknad för teatervännerna lämnade den. I nio år förblef hr. S. borta, men glädde uppriktigt sina forna vänner genom att ånyo taga engagement vid vår teater hösten 1891. Det vore omöjligt för oss att uppräknat alla de uppgifter hr. S. löst under sin långa teaterbana, men vilja dock påminna vår minnesgoda publik om de ypperliga karaktärer hr. S. skapat under de senaste åren. Sådana prestationer som den tafatta, men hjärtevarma bokmalen Cramer i „Sodoms undergång“, den puckelryggige Mikael Brygge i „Utan ansvar“, Cyrus Blenkarn i „Underklass“ m. fl. skulle hedra hvilken som helst.

SUOM. TEAATTERI.

Perjantaina Lokakuun 20 p.nä
näytellään

DANIEL HJORT.

5-näytöksinen murhenäytelmä (9 kuvaelmaa). Kirjoittanut Josef Julius Wecksell. Suomentanut P. Cajander.

HENKILÖT:

Kaarlo, Södermanlannin herttua, valtion hoitaja	Benjamin Leino.
Arvid Stålarin, sodanpäämies Suomessa	Axel Ahlberg.
Juhani Fleming, Klaus Fleming'in ja Ebba Stenbock'in poika	Anton Franck.
Olavi Klauunpoika Klaus Fleming'in äpärä- ja otto-poika	Knut Veckman.
Eerikki Eerikinpoika Sorolainen, Turun piispa	Emil Falck.
Jaakkima Sceele, herttuan laivaston päällikkö	Kaarle Halme.
Daniel Hjort	*) — — — —
Ebba Stenbock, Klaus Fleming'in leski	Mimmy Leino.
Sigrid, Stålarin tytär	Katri Rautio.
Katri	Mimmi Lähteenoja.
Eerikki Brahe } Lähetys-	Niilo Stenbäck.
Laurentius Paulinus } kunta	Konrad Tallroth.
Pietari, Wexion piispa } Ruotsista	Aleksis Rautio.
Sanansaattaja	Julius Sario.
Yksi linnan sotamies	Hemmo Kallio.
1:nen } sotamies Scheelen leirissä	Otto Närhi.
2:nen }	Aleksis Rautio.
1:nen } Turun porvari	Julius Sario.
2:nen }	Taavi Pesonen.
Vanginvartia	Iisakki Lattu.

Vieraita. Upseereja Turun linnassa. Sotamiehiä. Turun kansaa.

(Tapaus: Vuonna 1599 Turun linnassa ja sen läheisyydessä).

*) Daniel Hjortina aloittelee herra Oskari Salo.

Näytäntö alkaa klo 1/2 8 ja loppuu klo 1/2 11.

CHARLES RIIS & Co: I Klassens Fotografiatelier. N. Esplanadg. 31, 1 tr. upp.

LIFÖRSÄKRINGS-AKTIEBOLAGET

VICTORIA

i Stockholm

meddelar lifförsäkringar på förmånligaste vilkor.

Försäkringstagare erhålla 3/4 af vinsten som utdelas antingen årligen eller efter 15 år (vinstklass) samt därefter årligen.

E. A. HJELT,

Helsingfors.

Generalagent för Finland.

Franska Lifförsäkringsbolaget.

L'URBAINE.

meddelar fördelaktigaste lif- och kapitalförsäkringar af olika slag. Särskildt må framhållas de så eftersökta barnförsäkringarna. L'Urbaine är fortfarande det enda bolag, som meddelar uppskjutna lifförsäkringar att vid 21 års ålder träda i kraft utan alla förbehåll redan åt barn från det första lefnadsåret.

Carl von Knorring,

Kontor: Mikaelsgatan 1.

E. A. Hjelt.

Helsingfors.

Representerar 1:sta klassens
Vin, Spirituosa o. Conservhus.

G. H. MUMM & Co, Reims,
i CHAMPAGNE,
LUCIEN FOUCAULD & Co Cognac
i COGNAC.

MAGASIN DU NORD

framhåller sitt rikhaltiga lager i SIDEN & YLLEVAROR
äfvensom i ELEGANTA KAPPOR.

Damskrädderi under ledning af framstående Wienerdirectris.

Annonsera i Program-Bladet.

Vöslauer Soldeck!

Dessa utmärkta viner, hvilka som bekant användas vid utländska kurorter såsom synnerligen hälsostärkande och därjämte mycket prisbilliga, serveras numera å alla fina kaféer och restaurationer.

Ungerska Vinkällaren.

„Svea“

Brand- & Lifförsäkrings Kontor:

N. Esplanadgatan 33.

J. N. Carlander.

RAUNIO & Co.

VIN-, FRUKT-, DELIKATESS-
och KOLONIALVARUHANDEL.

Hörnet af Boulevards- o. Henriksgatorna.

Telefon 1649.

PAUL DETTMAN: Optiker, Instrumentmakare. Helsingfors.

C. E. Lindgrens

Borstbinderi-Affär,

Alexandersgatan 46. Centrals hus.

Alla sorter finare och gröfre Borstar, Artist & Målarepen-slar, Toilettartiklar, Friser- & Finkammar, Tvälar, Amykos, Parfym, Portomonär & Plånböcker m. m. till billiga priser hos

C. E. Lindgren,
Alexandersgatan 46. Centrals hus.

Lifförsäkringsaktiebolaget

Kaleva,

Lifförsäkringar & Lifräntor.

Billiga premier — liberala försäk-ringsvilkor.

Caloric

&

SPORT PUNSCH

C. J. MAEXMONTAN

S. Esplanadgatan 2.

Brunnsgatan 7.

TELEFON 124 & 279.

Helsingfors Ridinstitut.



Telefon 304.

Öppet: Söckendagar kl. 8—3 f. m. och 5—9 e. m.
Sön- och helgdagar „ 9—2 f. m.

C. F. NYBERGS CAFÉ

Alexandersg. 12, Telefon 52,

→ Frukost- och Middagsservering. ←

Rum för enskilda sällskap. — Piano finnes.

ORKESTERFÖRENINGENS POPULÄRA KONSERTER.

Lördagen den 21 oktober.

Program:

- | | |
|---|---|
| 1. Förspel till op. „Faust“ | } Charles Fran-
çois Gounod.
17/7 1818 —
16/10 1893. |
| 2. Balletmusik ur op. „Phile-
mon et Baucis“ | |
| 3. Prolog till op. Romeo och
Julia“ | |
| 4. Final (5:te akten) ur op.
„Faust“ | |

P a u s .

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 5. Fest-ouverture | Lassen. |
| 6. Fantasi militaire, för violin | Leonard.
(Hr. Fr. Franke.) |
| 7. Capriccio Italien | Tschaikowsky. |

P a u s .

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------|
| 8. Fantasie mauresque | Moszkowski. |
| 9. Konsertstycke, för flöjt | Popp.
(Hr. L. Karlinsky.) |
| 10. Czardas ur „Coppelia“ | Delibes. |

Obs! Nästa konsert tisdagen den 24 okt.



Undervisning i pianospel meddelas af
Selma Kajanus,
Albertsgatan 17.

ELEKTRICITET.

Omöjligt för någon att utföra, underhålla och reparera elektriska Ring-, Telefon- och Belysnings-anläggningar så väl, snabbt och billigt som Elektrotekniker Nic. Antipin.
Nylandsgatan 34. T. 897.

Sam von Bells

Målerirörelse & Ritkontor

Högbergsg. 37. Tel. 1542.

Utför alla till yrket hörande arbeten, omsorgsfullt och billigt.

Kostnadsförslag uppgöres på allt arbete på förhand.

SPECIALITÉ:

Dekorationer utförda i viss bestämd stil.

HOTEL KÄMP.

I HOTELETS RESTAURANT

dagligen kl. 3—5 e. m.

Table d'hôte

å 3 mk

med musik af E. Schmidts kapell.

OBS! 15 middagskuponger OBS!

Smörgåsbord 3 rätter & kaffe

å 2 mk. pr st.

I Festsalen

alla aftnar under supéservingen

KONSERT

af E. Schmidts Kapell från kl. 9 e. m.

J. F. Lundqvist's Pelsmagasin.

Lagret i alla artiklar rikt sorteradt. Speciellt framhålles en stor collection billiga, pelsfodrade **Rotonder.** Inköp och beställningar göras med största fördel före vinterns inbrott.

J. SUNIS SKRÄDDERI

Stora Robertsgatan N:o 3,

utför alla till yrket hörande arbeten fort och billigt.

Tel. 1192.

Adolf Sjödén.

En af de få svenska tonkonstnärer, som gjort sig ett berömdt namn utom fosterlandets gränser, har under sommar skattat åt förgängelsen, då Adolf Sjödén, harpans mästare, plötsligen afled den 15 juni i staden Biel, belägen i nordvästra Schweiz.

Född i Sollefteå den 15 januari 1843, visade Nils Adolf Sjödén redan som gosse stora musikaliska anlag. Sin första undervisning på harpa fick han under ferierna af prostinnan Runstén i Sollefteå. I Hernösand, där han besökte gymnasiet, gjorde han stora framsteg i piano- och violinspel. Emellertid skulle han icke utbilda sig till musiker. Student i Upsala vid 18 års ålder, egnade han sig därstädes åt medicins studium, dock utan att taga afsked af musiken. Som pianist var han redan ganska framstående, då han något senare begaf sig till Stockholm för att fortsätta sina medicinska studier. Här lyckades det honom att få tag i en gammal harpa och att få åtnjuta den originelle, både som tonsättare och harpvirtuos framstående, i Sverige länge bosatte böhmaren Prattés undervisning. År 1865 reste Sjödén till Wien, där han under ett par år åtnjöt undervisning af den berömda Zambara. Alt för ifrig läsning hade emel-

lertid försvagat hans helsa och för att förbättra densamma måste han resa till Italien. Här, i romantikens och musikens förlofvade land, segrade konstnären i honom, så att han beslöt att helt och hållet egna sig åt harpan. Han uppträdde första gången offentligen 1867. Entusiastiskt mottagen af publiken alt ifrån sitt första uppträdande företog han senare många på ära och beundran rika konsertresor genom hela Europa. Äfven Finland besöktes år 1878, då Adolf Sjödén konserterade i Helsingfors samt en stor del af våra småstäder.

Hvem minnes icke från dessa tider hans originella och anslående „Wallsiska marschen“ från medeltiden, en meledi, som då vann stor popularitet. I noten till detta nummer heter det: „Marschmelodien från Wales är ett prof på den urgamla och sköna folkmusik, för hvilken denna nation är så berömd och hvilken spelar en så stor rol såväl i denna som i de öfriga keltiska stammarnes historia. Konsertgifvaren har i sitt arrangement däraf (ett slags imitation af en trupp, som höres på afstand, närmar sig, defilerar förbi, aflägsnar sig och slutligen försvinner) velat framhålla en af harpans mest framstående effekter: förmågan att nyansera.“

Otaliga äro de arrangemang Sjödén gjort för sitt instrument särskildt ur

den klassiska repertoaren, och öfveralt där han lät höra sig, framkallade hans sant konstnärliga spel berättigad beundran. —

Musik i Skandinavien.

Sverige.

Stockholm. Kgl. operan har under september månad gifvit „Aïda“, „Giralda“, „Mefistofeles“, „Mignon“, „Alessandro Stradella“ och senast „Bastien och Bastienne“, baletten „Slavisk bröllopslek“ och Leoneavallos „Pajazzo“. Å Vasateatern har „Lilla Helgonet“ gifvits med stor framgång, hvartill i första rummet fru Castegrens behagliga framställning af „lilla helgonet“ Denise bidragit. Äfven hr Castegren är ganska lyckad i sin rol.

Konsert gafs den 20 september af fröken Ingeborg Magnus i musikaliska akademien. Den 5 oktober gaf operasångaren Henrik Westberg konsert i vetenskapsakademins hörsal med biträde af fröken Anna Hjort, och den 21 oktober förestår en konsert af den europeiskt ryktbara sängerskan Marcella Sembrich.

Norge.

Kristiania. Å Kristiania teater har under september uppförts Boïtos „Me-

fistofeles“ med fröken Gina Oselio i hufvudpartiet. I slutet af månaden gäfvos konserter af pianisten Elisabet Hals-Andersen, samt af hr Joh. Selmer, biträdd af fröken Oselio, stor orkester och kör. — Musikföreningen anordnar under säsongen i Eldorado-lokalen 6 konserter, och 2 kammarmusik-soaréer komma att under musikåret gifvas i bröderna Hals' lokal, under medverkan af fruarna E. Nissen, Agathe Gröndahl, Nina Grieg och Ellen Gulbranson. Vid första soaréen, den 2 oktober, biträdde paret Grieg och violinisten Gustav Laneg. Konserter af Marcella Sembrich samt af fru Carreno förestå i november.

Danmark.

Köpenhamn. Kgl. teatern öppnades för denna säsong den 1 september med Oehlenslägers tragedi „Væringerne i Miklagård“ och har sedan af pjäser med musik vidare uppfört „Tannhäuser“, „Svarta Dominon“, „Sven Dürings hus“ med musik af Rung, „Det var en gång . . .“ med Lange-Müllers musik och „Et vintereventyr“ med musik af v. Flotow. — Under innevarande säsong komma här att gifvas 3 Philharmoniska konserter under medverkan af Edvard Grieg, dr Karl Muck, hofkapellmästare vid Berlineroperan, samt P. Tschaikowsky. Vid första konserten, den 28 oktober, biträder Edvard Grieg

Hôtel Kämp's

Festsal

från kl. 9 e. m.

Program:

Fredagen den 20 Okt.

1. Festmarsch Wennersten.
2. Ouverture „Jean de Paris“ Boieldieu.
3. Vals „Souviens toi“ Waldteufel.
4. Aria ur „Konung för en dag“ Adam.

Paus.

5. Potpourri „Svenska folkmelodier“ Lundvall.
6. Polka-mazurka „De Coeur à Coeur“ Král.
7. Frühlingslied Mendelssohn.
8. Liebesgötter Eilenberg.
9. Marsch „Wiener Schwalben“ Schlägel.



NYA EXPRESSBYRÅN

Norra Esplanadgatan N:o 21

⇒ Telefon N:o 925. ⇐

Uppdrag och kommissioner af alla slag utföras skyndsamt, diskret och billigt.

Hôtel Kämp's

Festsal

från kl. 9 e. m.

Program:

Lördagen den 21 Okt.

1. Marsch „Tivoli“ Ahlfeldt.
2. Ouverture „Oberon“ Weber.
3. Vals „Schatz“ Strauss.
4. Chor der Friedensboten ur „Rienzi“ Wagner.

Paus.

5. Potpourri „Robert“ Meierbeer.
6. Polka „Hoch im Norden“ Fahrbach.
7. Frühlingservachen Bach.
8. Dryckeskör ur Rigina Söderman.
9. Galopp „Amor“ Belse.



GRAHN, HEDMAN & WASASTJERNAS ARKITEKTURBYRA.

Centralpassagen. Tel. 1146. Utför alla till facket hörande arbeten.

Stadens förmåsta och elegantaste
Badinrättning
Rekommenderar sina af värna väl utvalda och skickliga badtekniker gifna bad, s. s. Roskarbad, Ångskåp, Dusch m. m.
J. W. Engberg.
Telef. 197.

RENAULT & Co

Etablerade 1835.

COGNAC,

Specialité: „3 Médailles d'or“.

Generalagent för Finland: Agenturen „VINICOLE“

Herman Tilgmann,

Helsingfors.

ERNEST IRROY & Co

Etablerade 1820.

Reims Champagne,

Specialité: „Carte d'or“.

Oscar Levins
Caloric-
PUNSCH
numera ovilkorligen den bästa.

J. B. N:s restaurant

rekommenderar sina frukostar, middagar och soupéer för den ärade allmänheten.

J. B. N:s restaurant.

Notiser.

och fru Teresa Carreno. Caecilia-föreningen kommer äfven att gifva 3 konserter och 4 soiréer för kammarmusik skola gifvas af hrr Ant. Svendsen, Holger Möller, Chr. Petersen och Franz Neruda. Den 30 september gafs här en „Svensk soaré“ af violinisten Carl Bredberg samt operasångarne Oscar Lomberg och Axel Sandberg i konsert-apläts mindre sal. Den 17 oktober konsert af fru Marcella Sembrich. Under denna sommar har i konsertsalen på Tivoli uppträdt Christiania Haandværker-Sångförening under hr Iver Holters ledning, som i en symfonifördelning fick tillfälle att låta höra en sin egen orkestersonade från hans musik till Göthes „Götz von Berlichingen“; sviten gjorde ett godt intryck. Vidare ha å Tivoli konserterat sängerskorna fru Hedwig Quiding, Julie Gundestrup och Marie Gertha, den senare en ung rysk mezzosopran, en dansk violinist Joh. Nörvang, kapellist i Petersburg, samt Fanny Christensen, en ung talangfull flöjtspelerska. På Klampenborg ha låtit höra sig en ung tysk tenorsångare Franz Jos. Peter, en ung dansk barytonist Erik Schmedes och fröken Gina Oselio, hvars sångteknik och föredrag mycket berömmas; röstmedlen sägas dock ej vara lika goda nu som förr.

— C. F. Lundquist, den nyligen från en Amerikatournée återkomne svenske operasångaren, kan den 21 ds fira sin 25-åriga värksamhet i konstens tjänst. Han debuterade nämligen den 21 oktober 1868 som anföraren för Gesslers vakt i „Wilhelm Tell“.

Jubileumsdagen ämnar k. operan i Stockholm fira med uppförandet af „Aïda“, där hr. Lundquist har en af sina glansroller som Amonasro.

— Sigrid Arnoldson var äfven efter sitt andra uppträdande i Schwerin som Carmen föremål för stora ovationer. Storhertiginnan Marie öfverlämnade till sängerskan sin egen och hertiginnan Elisabeths fotografier med namnteckning, hvarjämte fru A. i söndags var inbjuden till den förra, vid hvilket tillfälle hon utförde flera nummer.

— Jubileum. Kammasångaren Nils Juel Simonsen firar den 4 november sitt 25-års jubileum såsom operasångare, hvarvid „Hans Heiling“, där hr. S. länge haft titelrollen, skall utföras å K. teatern i Köpenhamn. Sångarens kamrater vid teatern lära vid

detta tillfälle komma att förära honom en taffla.

— Mascagni har förbundet sig enligt öfverenskommelse med sin förläggare att inte mera på detta år skriva en enda not. Men då det faller sig svårt för kompositören att vara ovärksam, skrifer han i stället en tragedi, af hvilken han emellertid ej väntar sig synnerlig ära.

— London. Leonçavallos „Pagliacci“ (Pajazzon) rönt vid första uppförandet på Coventgardonteatern af sir Aug. Harris italienska operasällskap stor framgång. Mad. Melba innehade Neddas rol.

Nytt i musikhandeln.

På Abr. Lundqvists förlag har utkommit följande sänger vid piano:

Enna, Aug.: *Fem Sänge*, tillegnade fru Gerda Vult von Steyer. 1) „Min sorg jeg har i Sneen skrevet“ (h—f), 2) Folkevisen (c—f), 3) Myggedans (c—f), 4) „Og er der et eneste hjerte kun“ (ess—g), 5) „Intet är tungt som at længes“ (f—f).

Munktel, Helène: *Fjärran på enslig stig*, ord af Daniel Fallström (b—fiss).

Ödmann, Sten: *Sorrento*, tillegnad Arvid Ödmann (d—g).

Af dessa musikalier måste priset tilldömmas Ennas sänger, hvilka röja den betydande förmåga som nyligen dokumenterat sig i operan „Hexan“ och som säges i än högre grad framträda i tonsättarens nya opera „Kleopatra“. Ennas musikaliska uttryckssätt i dessa sänger är enkelt men träffande, och den harmoniska behandlingen af ackompanjemang förträfflig; han står härutinnan på de klassiska sängkomponisternas grund, egande smak nog att undvika öfverlastning i ackompanjemang och försmå hjärta och vidunderliga harmoniska effekter. Bland sängerna anslår oss mest den liflige „Myggedansen“, „Folkevisen“ däremot minst, och i strofen „tidt mit hjerte spørger sig bedrøvet“ anslås till och med en litet vulgär ton. — Fröken Munktells väl skrifna säng är hällen i folkvisans romantiska stil med sitt utrop „Åh—hå!“ i slutet af verserne och sin genomgående molton som dock till slut förbytes i durackord. Hr Ödmanns „Sorrento“ är mindre betydande men torde, särdeles i det lifliga slutstycket, slå an med sitt höga G och arpeggieackompanjemang, hälst om sängen får till framställare hr Arvid Ödmann, åt hvilken den är tillegnad.



SOCIETETSHUSET.

Fredagen den 20 Oktober 1893.

Zigenarkonsert

under anförande af SCHISCHKIN.

PROGRAM.

1. „Нѣтъ не тебя“
A. Lebnikoff med kör.
2. „Тринь трава“
utf. af fr. Massalskaja.
3. „Хорошъ мальчињъ“
Kör
4. „Чась печался“
utföres af fr. Massalskaja.
5. „Любовь цыганка“
utf. af fr. Panin.
6. „Шегольный“
utf. af D. Massalskaja.
7. „Голубка моя“
utf. af hrr D. Schischkin.
8. „Шутишь“
utf. af fr. Poljakoff.

P a u s.

1. „Очи герныя“
utf. af fr. D. Massalskaja.
2. „Катюша“
utf. af Lebnikoff.
3. „Цыгане Московские“
utf. af fr. Massalskaja.
4. „Протарго“
utf. af fr. Panin.
5. „Колокольчикъ“
utf. af hr. D. Schischkin.
6. Zigenar national danser
utf. af fr. Massalskaja och Panaschorswo.

P a u s.

1. „Молила ты“
utf. af fr. Panina.
2. „Когда мѣ встрѣтились“
utf. af fr. Massalskaja.
3. „Не ходи мы на ледъ“
utf. af fr. Massalskaja.
4. „Испоной лесня“
utf. af herr D. Schischkin.
5. „Цыганская пѣсня“
med dans.

Annonsera

i

„Program-Bladet“

den kända världens billigaste tidning.

Annonserna ytterst billiga, särskildt om tagas för längre tid.

Obs.! Hvarje annonsör får sig **Obs.!** tidningen hemsänd

— Gratis. —

Annonsen emottagas å Nya Expressbyrån, N. Esplanadgatsn 21, inne på gården midt emot porten.

Försumma ej att annonsera så länge några lediga platser ännu återstå.

Tidningen utdelas gratis utanför svenska och finska teatern från 1/4 före till 1/4 efter representationens början. Likaledes gratis å Orkesterföreningens populära konserter samt å Kämpers hotell under den tid musiken spelar.

Lösnummer å 10 pmi i alla bättre tidningsdiösker och försäljningsställen.



Från utlandets teatrar.

Veckans program:

Stockholm.

K Operan: Villards dragoner.

K. Dram. T. Hemmet.

Södra T. Farinelli.

Wasa T. Fågelhandlaren.

Folk T. Galérslafven Rocombole.

Göteborgs Teater: Sodoms undergång.

Kristiania Teater: Maria Stuart i Skottland.

Köpenhamn:

Kongl. Th.: Trettondagsafton.

Dagmar Th.: Barberaren i Sevilla (komedin.)

Casino: En bortförelse; Den skönne Galathéa.

Folk Th.: Borgmesterens hat. Livselixiren.

St Petersburg:

Maria T.: Eugen Onégin.

Alex. Th.: Дружба и любовь.

Michel T.: Le duc Job. Les espérances.

Lilla Th.: Halka. — Pagliacci.

Deutsch. Th.: der Palme. Im Forsthouse.

Paris:

Gr. opéra: La Valkyrie. — Lohengrin.

Op. comique: Phryné. Manon.

Com. française: Hernani.

Gymnase: Le député de Bombignac.

Odéon: Vercingetorix.

Vaudeville: Le Porte-cigares.

Varietes: Madame Satan.

Palais Royal: Une Enquête. Nounou.

Porte-St-Martin. La dame de Monsoreau.

Berlin:

K. Opernh.: Gringoire; Maria (première)

K. Schauspielh.: Ein Sommernachtstraum. (50 års jubileum.)

Deutsches Th.: „Man sagt!“ (première.)

Lessing Th.: Mauerblümchen.

Berliner Th.: Nora. — Hamlet.

Friedrich W. Th.: Der Vogelhändler.

Köp alltid Edra

Portmonäer,
Plånböcker och
Blomsterkort

hos undertecknad.

Nya sorter inkomma hvar
vecka. — Billiga parti- och
minutpris.

OSKAR FRÖBERG,
Kaserngatan 46.

Spetsar,
band,
plysch,
ytterst billigt,
H. ELLMIN.
Alexandersg. 9

Teater och Musik.

— Artur Sullivans nya komiska opera „Utopia“, som nyligen för första gången uppfördes på Savoy-Teatern i London, gjorde fullständig succés. Musiken berömmes som melodios. Kompositören blef efter representationens slut framkallad under stormande bifall.

— Marcella Sembrich, den bekant sångerskan, som anses höra till vår tids storheter, har öfvergifvit sina framgångar i utlandet för att på ett kort besök gästa Stockholm. Hon kommer nämligen att gifva konsert därstädes den 21 oktober.

Marcella Sembrich är till bördens polska. Hon är född i Wisnewczyk i Galizien 1858 och heter egentligen Praxede Marcelline Kochanska. Af sin fader, som var violinist, mottog hon undervisning i piano- och violinspel, hvilka färdigheter hon ytterligare utvecklade vid konservatoriet i Lemberg under ledning af professor Stengel, med hvilken hon senare (1877) gifte sig. Då hon för att ytterligare utbilda sina musikaliska anlag besökte Wien, upptäcktes hennes eminenta röstbegåfning. Röstens utbildning anförtröddes åt professor Lamperti i Milano. 1877 tillträdde hon sitt första engagement vid teatern i Athen. Hon har sedermera med mycken framgång sjungit å en mängd af Europas större operascener.

— Från Vaxholm skrives: En del af stadens ungdom har bildat en amatörklubb, hvars uppgift skall bli att, i all enkelhet och med den beaktansvärda satsen för ögonen, att „hvar fågel sjunger efter sin näbb“, om söndagskvällarna under vintern, då staden stundom är alldeles afstängd från den yttre världen, medels uppförande af teaterpjäser samt sång och deklamation, söka bereda sällskapets medlemmar förströelse och nöje.

Böjan gjordes i söndags afton, då man uppförde pjesen „Rika morbror“ af August Blanche och „Mottagningstimman“ af Frans Hodell. Föreställningen, som hölls i goodtemplarordens lokal, var besökt af omkring 150 personer, hvilka alla syntes högst belåtna med sin afton.

Kajsaniemi vårdshus.

Rum för enskilda
sällskap.

För större tillställningar såsom
bröllop m. m.,
upplåtes hela lokalen.

G. A. Wickström.

Ravintola & Biljaardi.

Itä Henrikink. 9.

Ruokapaikka.
Huoneita ynnä
Piano yksityisille
seuroille. Kouksia
varten löytyy huoneisto
erityisine käytävineen.

Kaisaniemen ravintolan suljeme yleisön suosi-oon.

G. A. Wickström.

Operakällarens Restaurant. Festväning

rekommenderas i benägen
åtanke.

Ryska Brandförsäkringsbolaget

af år 1867

försäkrar billigast all slags
egendom genom

Wilh. Forstén.

Bolagets General-Agent.

Södra Esplanadgatan N:o 12.

Brefpapper & Kuvert

med firma

i Dahlbergs pappershandel.

Hufvudaffär: Alexandersgatan 15.

Filial: Skilnadens 19.

A. H. Strömmer

Glasmästare.

Wredes passage.

Telefon N:o 1359.

Byvinge Fabriks

Aktiebolags

Prässjäst,

jäskraftig och hållbar.

Ättika

kemiskt ren.

Denaturerad Sprit,

bästa och billigaste lampsprit.

Leçons de fran-
çais et d'anglais
(théorie et prati-
que).

Mademoiselle Haueter.

Passagen trp. E. I vän.
chez elle de 10—11, 3—5.

K. Wasström.

Pianostämmare,

Vinkelgatan 12.

Telefon 15 85.

Anmälningar emottagas
äfven i hr A. Lindgrens
musikhandel.

Obs! CAFÉET

Ö. Henriks-
gatan 1.

Kaffe,
The,
Läskdrycker,
goda

Piroger.
Cigarrer
och

Cigaretter
till

vanliga priser.



Dagligen nyrostadt

KAFFE.

goda kvalitéer,
billiga priser.

Rabatt för restaura-
tioner och åter-
försäljare.

Hilma Ingberg.

Östra Henriksga-
tan N:o 1.

Telefon N:o 1605.

Undervisning

i
Välfäsning och Deklamation

meddelas af

Emelie Degerholm.

Östra Brunnsparken N:o 11.



Telef. 627.

Alexandersg. 42.

Papeter & Bårder

smakfullt urval.

Herman Ruls.

Unionsgatan 32.

Elektrisk belysning.

Kontrakt om elek-
trisk belysning uppgö-
ras å **Helsingfors
Elektriska Belys-
nings Aktiebolags**
kontor S. Esplanadga-
tan 4. Telefon 916.

Ledig ammonsplats.